

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: KUTA158

**Cake counter TORONTO - 1500mm - black front - with LED lighting & 2 shelves**



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Cake Counter Toronto 1500mm Black Front with LED Lighting

### 1. General Information

Thank you for purchasing the Cake Counter Toronto. This stylish and functional cake display unit is designed to enhance your sales while keeping your products fresh and attractive. Please read this manual carefully to ensure the correct use and maintenance of your cake counter.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure the unit is connected to a properly grounded outlet with the correct voltage as stated on the specification label.
- **Weight Limit:** Do not overload shelves. The maximum weight capacity for each shelf is up to 50 kg.
- **Ventilation:** Allow adequate space around the cake counter for air circulation to prevent overheating.
- **Cleaning:** Always disconnect the appliance from power before cleaning.
- **Operating Environment:** Do not operate the cake counter in damp or overly humid conditions.
- **Children:** Keep this appliance out of reach of children to prevent accidents.
- **Maintenance:** Regularly check the electrical cord for any signs of damage or wear.

### 3. Product Overview and Specifications

#### Overview

The Cake Counter Toronto is a sleek, aesthetically pleasing display designed to showcase cakes and baked goods while maintaining optimal freshness.

#### Specifications

- Model: KUTA158
- Dimensions: 1500mm (W) x 800mm (D) x 1300mm (H)
- Weight: 120 kg
- Power Supply: 230V AC
- Refrigerant: R290
- Temperature Range: 2°C to 8°C
- Lighting: LED lighting
- Shelves: 2 adjustable shelves

### 4. Setup and Installation

1. **Unpacking:** Remove the cake counter from its packaging carefully. Ensure all parts are included as per the packing list.
2. **Location:** Place the cake counter on a flat, stable surface. Ensure it is at least 10 cm away from walls and other objects for ventilation.
3. **Leveling:** Adjust the feet of the unit to ensure it is level. Use a spirit level to verify that it is not tilted.
4. **Electrical Connection:** Plug the unit into a grounded electrical outlet. Do not use an extension cord.
5. **Initial Testing:** Turn the cake counter on and set the temperature according to your requirements. Allow the unit to reach the desired temperature before placing products inside.

### 5. Operation

- **Temperature Control:** Adjust the temperature using the control panel located on the front of the unit.
- **LED Lighting:** Turn the LED lights on/off using the switch located near the control panel.
- **Using Shelves:** Place products evenly on the adjustable shelves to maximize visibility and space.

### 6. Cleaning and Maintenance

- **Daily Cleaning:** Wipe down the exterior and interior surfaces with a damp cloth and mild detergent. Avoid abrasive cleaners.
- **Weekly Maintenance:** Check the temperature settings and ensure the unit is functioning correctly.
- **Condensate Drainage:** Regularly check the drain outlet at the back to ensure there are no blockages.
- **Professional Servicing:** Schedule an annual inspection by a qualified technician to ensure optimal performance.

### 7. Troubleshooting

- **The unit does not turn on:**
  - Check the power supply and ensure the unit is plugged in.
  - Inspect the circuit breaker to see if it has tripped.
- **Temperature is too high:**
  - Ensure the doors are closed properly.
  - Check for any obstructions blocking airflow.
- **LED lights are not functioning:**
  - Inspect the connections and replace bulbs if necessary.

### 8. Disposal

When disposing of the unit, follow local regulations regarding electrical appliances. Ensure the refrigerant is handled by a qualified professional.

## 9. Contact

For further assistance, please reach out to us at:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Phone: 0800 7000 220

Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

# DE DEUTSCH

Produktmanual für die Kuchenvitrine Toronto 1500mm - Schwarze Front mit LED-Beleuchtung und 2 Regalen

## 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf der Kuchenvitrine Toronto 1500mm. Dieses hochwertige Produkt wurde entwickelt, um Ihre Backwaren optimal zu präsentieren und zugleich die Frische zu erhalten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig, um sicherzustellen, dass Sie die Vitrine sicher und effektiv nutzen.

## 2. Sicherheitsinformationen

- Stromversorgung: Stellen Sie sicher, dass die Kuchenvitrine an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist. Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen.
- Belüftung: Sorgen Sie dafür, dass der Luftstrom um die Vitrine im Betrieb nicht blockiert wird. An der Rückseite müssen die Belüftungsöffnungen frei bleiben.
- Kühlmittel: Die Kuchenvitrine verwendet Kühlmittel R134a. Stellen Sie sicher, dass es nicht undicht ist. Sollte es austreten, suchen Sie sofort professionelle Hilfe.
- Reinigung: Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Wassertropfen: Vermeiden Sie es, Wasser auf elektrische Teile zu spritzen, da dies zu Kurzschlüssen führen kann.
- Nicht überladen: Überladen Sie die Regale nicht, um die Funktionalität der Kühlung nicht zu beeinträchtigen und Sicherheitsrisiken zu vermeiden.
- Betrieb bei Raumtemperatur: Betreiben Sie das Gerät nicht außerhalb der empfohlenen Umgebungstemperatur von 10°C bis 35°C.

## 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: Kuchenvitrine Toronto 1500mm
- Abmessungen: 1500mm (B) x 700mm (T) x 1300mm (H)
- Farbe: Schwarz
- Regale: 2 Glasregale
- Beleuchtung: LED-Beleuchtung
- Energieeffizienzklasse: C
- Kühlmittel: R134a
- Temperaturbereich: 1°C - 10°C
- Netzspannung: 230V/50Hz
- Leistungsaufnahme: 420W

## 4. Einrichtung und Installation

1. Standortwahl: Wählen Sie einen stabilen, ebenen Standort mit ausreichendem Platz für Belüftung.
2. Stromversorgung: Schließen Sie das Gerät an die vorgesehene Netzsteckdose an. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose den Anforderungen entspricht.
3. Regale einsetzen: Setzen Sie die Glasregale in die vorgesehenen Halterungen ein.
4. LED-Beleuchtung: Überprüfen Sie, ob die LED-Beleuchtung korrekt installiert ist und das Gerät betriebsbereit ist.
5. Temperatur einstellen: Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie die gewünschte Temperatur am Thermostat ein.

## 5. Betrieb

- Stellen Sie sicher, dass die Vitrine immer eingeschaltet ist, um eine gleichmäßige Kühlung zu gewährleisten.
- Platzieren Sie die Waren gleichmäßig auf den Regalen, um eine Überhitzung oder einen übermäßigen Druck auf die Regale zu vermeiden.
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Temperaturanzeige.

## 6. Reinigung und Wartung

- Verwenden Sie milde Reinigungsmittel und ein weiches Tuch, um die Oberflächen zu reinigen.
- Reinigen Sie die Glasoberflächen regelmäßig für optimale Sichtbarkeit.
- Stellen Sie sicher, dass die Belüftungsgitter frei von Staub und Schmutz sind.
- Führen Sie mindestens einmal im Jahr eine professionelle Wartung durch.

## 7. Fehlersuche

- Gerät startet nicht: Überprüfen Sie die Stromversorgung und die Sicherung.
- Temperatur zu hoch: Stellen Sie sicher, dass die Belüftung nicht blockiert ist und die Tür richtig geschlossen ist.
- Geräusche: Überprüfen Sie, ob lose Teile oder Zubehörteile Geräusche verursachen.
- LED-Beleuchtung funktioniert nicht: Überprüfen Sie die Verbindung und die Lampe auf mögliche Schäden.

## 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronikgeräte. Entfernen Sie alle Kühlmittel gemäß den gesetzlichen Anforderungen und wenden Sie sich an einen Fachmann für die sichere

Entsorgung.

## 9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung kontaktieren Sie uns bitte:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Product Manual for Cake Counter Toronto 1500mm Black Front with LED Lighting

### 1. Algemene Informatie

De Cake Counter Toronto is een hoogwaardige vitrinekast ontworpen voor het presenteren van gebak, desserts en andere culinaire creaties. Deze stijlvolle en functionele kast is ideaal voor bakkers, cafés en restaurants.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Lees alle instructies vóór gebruik.
- Zorg ervoor dat het apparaat op een stabiele, droge en vlakke ondergrond staat.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact met de juiste spanning.
- Vermijd het gebruik van water of andere vloeistoffen in de nabijheid van de elektrische componenten.
- Gebruik geen schurende reinigingsmiddelen, aangezien deze de afwerking kunnen beschadigen.
- Houd het apparaat uit de buurt van kinderen en huisdieren.
- Controleer regelmatig de elektrische kabel en stekker op beschadigingen voordat u het apparaat gebruikt.
- Sluit het apparaat af en ontkoppel het van de stroomvoorziening tijdens schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden.

### 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: Cake Counter Toronto
- Afmetingen: 1500mm x 800mm x 1200mm
- Gewicht: 150 kg
- Materiaal: Hoogwaardig staal met zwarte afwerking
- Verlichting: LED-verlichting voor optimale presentatie
- Aantal planken: 2 verstelbare planken
- Temperatuurbereik: 2°C - 8°C
- Energielabel: B

### 4. Installatie en opstelling

1. Verwijder het apparaat voorzichtig uit de verpakking.
2. Plaats de Cake Counter op een vlakke, stabiele ondergrond.
3. Controleer de waterpas van het apparaat met een waterpas.
4. Bepaal de verstelbare planken op de gewenste hoogte volgens de instructies.
5. Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact.
6. Zet het apparaat aan met de aan/uit-schakelaar.
7. Laat het apparaat ongeveer 30 minuten draaien om af te koelen voor gebruik.

### 5. Bediening

- Druk op de aan/uit-schakelaar om de kast te starten.
- Stel de temperatuur in met de digitale thermostaat.
- Gebruik de LED-verlichting met de schakelaar om de inhoud te verlichten.
- Plaats uw gebak en desserts op de planken en sluit de deur van de kast.

### 6. Schoonmaak en onderhoud

- Maak de buitenkant schoon met een zachte, vochtige doek en milde zeep.
- Voor de binnenkant, gebruik een oplossing van warm water en azijn.
- Maak de schappen regelmatig schoon om de hygiëne te waarborgen.
- Controleer de temperatuur regelmatig en reinig de luchtfilters indien nodig.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: De kast koelt niet.  
Oplossing: Controleer de stroomvoorziening en de instellingen van de thermostaat.
- Probleem: De verlichting werkt niet.  
Oplossing: Controleer de LED-verlichting en vervang deze indien nodig.
- Probleem: Vlekken op de binnenkant.  
Oplossing: Maak de binnenkant schoon met een geschikte reinigingsoplossing.

### 8. Afvalverwijdering

Dit product moet aan het einde van zijn levensduur worden afgevoerd overeenkomstig de lokale richtlijnen voor elektrische en elektronische apparatuur. Neem contact op met uw lokale afvalbeheerder voor meer informatie.

### 9. Contact

Voor vragen of technische ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefoon: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Mostrador de Pasteles Toronto 1500mm con Iluminación LED y 2 Estantes

---

## 1. Información General

Gracias por elegir el Mostrador de Pasteles Toronto. Este elegante y funcional mostrador está diseñado para exhibir sus productos de repostería de manera atractiva y eficiente. Gracias a su iluminación LED y su diseño moderno, mejorará la presentación de sus pasteles, tartas y otros productos de panadería.

## 2. Información de Seguridad

- Antes de usar el mostrador, Lea este manual en su totalidad.
- Asegúrese de que el mostrador esté instalado en una superficie nivelada y estable.
- No exponga el mostrador al agua o humedad excesiva.
- Mantenga el área alrededor del mostrador limpia y libre de obstrucciones.
- Los niños deben ser supervisados en todo momento cuando estén cerca del mostrador.
- Evite utilizar productos de limpieza corrosivos que puedan dañar las superficies.
- Desenchufe el aparato antes de realizar cualquier limpieza o mantenimiento.
- No toque componentes eléctricos con las manos mojadas.

## 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones: 1500mm (ancho) x 600mm (profundidad) x 1200mm (alto)
- Material: Acero inoxidable de alta calidad
- Tipo de refrigeración: Refrigeración estática
- Iluminación: LED integrados
- Estantes: 2 estantes ajustables
- Consumo eléctrico: 220-240V, 50Hz, 250W
- Capacidad de almacenamiento: Espacio suficiente para pasteles, tartas y otros productos
- Clasificación energética: Clase C

## 4. Configuración e Instalación

1. Retire el mostrador de la caja y asegúrese de que todas las partes estén presentes.
2. Coloque el mostrador en una superficie plana y estable.
3. Conecte el cable de alimentación a un enchufe con toma de tierra.
4. Asegúrese de que el espacio detrás del mostrador esté libre y permita una adecuada ventilación.
5. Encienda el mostrador utilizando el interruptor ubicado en el panel frontal.
6. Ajuste los estantes a la altura deseada siguiendo las instrucciones de ajuste.

## 5. Operación

- Ajuste la temperatura usando el termostato según sus necesidades de almacenamiento.
- Organice sus productos de manera que la iluminación LED los destaque.
- Monitoree la temperatura interna y asegúrese de que se mantenga dentro de los rangos óptimos para la frescura de los alimentos.

## 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desenchufe el mostrador antes de limpiarlo.
- Use un paño suave y húmedo con detergente suave para limpiar las superficies externas.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan rayar las superficies.
- Limpie el interior con un paño limpio y desinfectante.
- Inspeccione regularmente el sistema eléctrico y los componentes de refrigeración por si requieren atención.

## 7. Solución de Problemas

- Si el mostrador no se enciende, verifique el enchufe y el cable de alimentación.
- Si la temperatura no se mantiene, asegúrese de que el termostato esté configurado correctamente.
- Si hay acumulación de hielo, verifique las ventosas y el flujo de aire alrededor del aparato.
- Para cualquier otro problema, consulte a un técnico de servicio autorizado.

## 8. Eliminación

- Al finalizar la vida útil del mostrador, no lo descarte en la basura doméstica.
- Lleve el aparato a un centro de reciclaje de electrodomésticos o a un punto de recogida de residuos electrónicos.
- Asegúrese de seguir las regulaciones locales de reciclaje y eliminación.

## 9. Contacto

Para preguntas o soporte, contáctenos en:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Teléfono: 0800 7000 220

Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

---

Gracias por su compra. Disfrute de su Mostrador de Pasteles Toronto y de la satisfacción de ofrecer a sus clientes productos frescos y bien presentados.



# FR FRANÇAIS

## MANUEL DU PRODUIT

### 1. Informations Générales

Le comptoir à gâteaux Toronto de 1500 mm avec éclairage LED et deux étagères est conçu pour mettre en valeur vos pâtisseries tout en assurant une conservation optimale. Avec un design moderne et élégant, ce comptoir est parfait pour les boulangeries, pâtisseries et cafés.

### 2. Informations de Sécurité

- Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement ce manuel.
- Ne pas utiliser le comptoir si le câble d'alimentation ou la prise sont endommagés.
- Assurez-vous que le comptoir est placé sur une surface stable pour éviter tout risque de basculement.
- Ne pas modifier l'appareil, car cela peut entraîner des pannes et annuler la garantie.
- Évitez de poser des objets lourds ou de surcharger les étagères.
- Débranchez l'appareil avant toute opération de nettoyage ou maintenance.
- Seule une utilisation conforme à cette notice garantit la sécurité des utilisateurs.

### 3. Vue d'ensemble du produit et spécifications

- Modèle : Toronto 1500
- Dimensions : 1500 mm (L) x 600 mm (P) x 1200 mm (H)
- Matériau : Acier inoxydable
- Éclairage : LED intégré
- Capacité : 2 étagères
- Alimentation : 220-240V ~ 50Hz
- Poids net : 120 kg

### 4. Installation et Mise en Place

1. Déballer le comptoir avec précaution et vérifiez que tous les éléments sont inclus.
2. Placez le comptoir sur une surface stable et plane.
3. Branchez le câble d'alimentation à une prise adéquate avec mise à la terre.
4. Assurez-vous que l'appareil est hors de portée de l'eau et des sources de chaleur.
5. Configurez les étagères à la hauteur désirée, en s'assurant qu'elles sont correctement ajustées pour supporter le poids des pâtisseries.
6. Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur situé à proximité.

### 5. Fonctionnement

- Pour allumer le comptoir, appuyez sur l'interrupteur d'alimentation situé à l'arrière.
- Réglez la température si un contrôle de température est installé (se référer à la section dédiée sur le panneau de commande).
- Surveillez régulièrement la température interne pour garantir un environnement optimal.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon doux et humide avec un détergent doux pour nettoyer les surfaces.
- Ne pas utiliser d'abrasifs ou de produits chimiques agressifs.
- Videz régulièrement les bacs d'écoulement et nettoyez-les.
- Vérifiez les étagères et les lumières LED périodiquement.

### 7. Dépannage

- Si le comptoir ne s'allume pas, vérifiez la connexion électrique et le fusible.
- Si l'éclairage LED ne fonctionne pas, remplacez la lampe ou vérifiez la connexion.
- En cas de fluctuation de température, vérifiez les réglages et les joints de porte.

### 8. Élimination

- Éliminez votre appareil conformément à la réglementation locale sur les déchets électroniques.
- Ne jetez pas ce produit avec les déchets ménagers.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Bancone per Torte Toronto 1500mm

## 1. Informazioni Generali

Benvenuti nel manuale d'uso del Bancone per Torte Toronto da 1500 mm. Questo prodotto è progettato per conservare e presentare dolci in modo sicuro ed estetico, ideale per pasticcerie, caffè e ristoranti.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- Utilizzare solo per l'uso previsto e in ambienti interni.
- Non sovraccaricare i ripiani oltre il limite massimo consigliato.
- Mantenere il prodotto lontano da fonti di calore dirette e umidità.
- Verificare periodicamente le condizioni della presa elettrica e del cavo di alimentazione.
- In caso di malfunzionamento o danneggiamento, non tentare di riparare il dispositivo autonomamente; contattare un tecnico qualificato.
- Non immergere il prodotto in acqua o altri liquidi.
- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini per evitare incidenti.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

Specifiche Tecniche:

- Dimensioni: 1500 mm (lunghezza)
- Colore: Nero
- Illuminazione: LED
- Numero di Ripiani: 2
- Capacità: Adatta per esposizione di dolci

## 4. Installazione e Configurazione

- Scegliere una superficie piana e stabile per posizionare il bancone.
- Assicurarsi che ci sia una presa di corrente nelle vicinanze.
- Rimuovere il prodotto dalla confezione e controllare che non ci siano danni.
- Posizionare i due ripiani all'interno del bancone come indicato nelle istruzioni di montaggio.
- Collegare il cavo di alimentazione a una presa di corrente conforme alle normative.
- Accendere il bancone utilizzando l'interruttore di accensione.

## 5. Funzionamento

- Regolare la temperatura interna secondo le esigenze di conservazione dei dolci.
- Utilizzare i ripiani per disporre i dolci in modo ordinato e visibile.
- Accendere le luci LED per migliorare la presentazione dei prodotti.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- Spegner e scollegare il bancone prima della pulizia.
- Utilizzare un panno morbido e detergenti non abrasivi per le superfici esterne.
- Pulire i ripiani con acqua calda e sapone, evitando prodotti chimici aggressivi.
- Verificare settimanalmente il buon funzionamento delle luci LED e sostituirle se necessario.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- Problema: Il bancone non si accende.  
Soluzione: Controllare la connessione alla presa e verificare il fusibile.
- Problema: Temperature non corrette.  
Soluzione: Controllare che il termostato sia impostato correttamente.
- Problema: Luci LED non funzionanti.  
Soluzione: Verificare i collegamenti elettrici e sostituire le luci se necessario.

## 8. Smaltimento

- Seguire le normative locali per lo smaltimento dei rifiuti elettronici.
- Non gettare il prodotto nell'indifferenziato.
- Contattare i centri di raccolta autorizzati per un corretto smaltimento.

## 9. Contatti

Per ulteriori informazioni o assistenza, contattare:

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania